

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**Federacija Bosne i Hercegovine**  
**TUZLANSKI KANTON**  
**Ministarstvo industrije, energetike i rudarstva**

**TENDER DOKUMENT**  
**za nabavku motornog vozila (putničkog automobila)**

**Tuzla, novembar 2007**

## **1. POZIV ZA DOSTAVLJANJE PONUDA**

**Broj nabavke: 03/1-05-2898/07**

Ovim pozivom za dostavljanje ponuda, objavljenom u „Službenom glasniku BiH“ broj 85/07 od 12.11.2007. godine pozivate se da dostavite ponudu u otvorenom postupku za nabavku slijedećih roba:

- **MOTORNO VOZILO (PUTNIČKI AUTOMOBIL)**

Ponude se trebaju dostaviti na slijedeću adresu: Ministratsvo industrije, energetike i rudarstva Tuzlanskog kantona ul.: Slatina 2, 75000 Tuzla, najkasnije do 10.12.2007. godine do 16.00 sati.

Ponude se otvaraju na adresi Slatina 2, Tuzla, dana 12.12.2007. godine u 11.00 sati. u prisustvu dobavljača koji žele prisustvovati uz prezentaciju pismenog ovlaštenja.

## **3. INFORMACIJE O UGOVORNOM ORGANU**

Ugovorni organ: Ministarstvo industrije, energetike i rudarstva Tuzlanskog kantona

Adresa: „Slatina“ br. 2 – 75000 Tuzla

Identifikacijski broj: 4209419440001

Broj bankovnog računa (ukoliko je dostupno): \_\_\_\_\_

Detaljna adresa za korespondenciju:

Telefon: 00387 035 / 280 – 389

Fax: 00387 35 / 281 – 071

Internet adresa: Vlada tk.kim.ba

Lice koje je ovlašteno da vodi komunikaciju u ime ugovornog organa sa dobavljačima:

Amela Bećirović

## **4. PREDMET NABAVKE**

4.1. Predmet nabavke je: **MOTORNO VOZILO-PUTNIČKI AUTOMOBIL – kom. 1**

4.2. Robe treba dostaviti do 28.12.2007.

4.3. Mjesto isporuke robe: Ministarstvo industrije energetike i rudarstva, Slatina br.2, Tuzla

4.4. Dobavljačima nije dozvoljeno dostavljanje alternativnih ponuda

4.5. Dobavljačima nije dozvoljeno podugovaranje

## **5. INSTRUKCIJE ZA DOBAVLJAČE**

5.1. Ponuda treba da sadrži:

- Obrazac za dostavljanje ponude koja je sastavni dio tenderske dokumentacije
- Obrazac za cijenu ponude koja je sastavni dio tenderske dokumentacije
- Tehnička dokumentacija i katalozi i drugi štampani materijali ili važne informacije u

vezi sa njom za svaku ponuđenu stavku, uključivo sa imenima i adresama proizvođača i firmi koje obezbjeđuju garanciju.

- Uslovi garancije/izjava o garantnom roku

5.2 Svaki dobavljač može dostaviti samo jednu ponudu. Nije dozvoljeno da dobavljači dostave više modaliteta ponude, niti više modaliteta za podkriterije kriterija ekonomski najpovoljnije ponude.

5.3. Povjerljivost

Dobavljači moraju napraviti spisak informacija koje bi se trebale smatrati povjerljivim na obrazcu koji je sastavni dio tenderske dokumentacije.

5.4. Dostavljanje ponuda

Dobavljač će dostaviti jednu ponudu u originalu i 2 (dvije) kopije na kojima će čitko napisati: „ORIGINAL PONUDA“ i „KOPIJA PONUDE“. Ponuda i njene kopije sa pečatom i potpisom trebaju biti zapečaćene u jednoj neprovidnoj koverti i sa imenom i adresom dobavljača, na kojoj će pisati riječi: „Ponuda za dostavljanje novog putničkog vozila – ne otvarati do 12.12.2007. godine, do 11,00 sati.

5.5. Računanje cijena

Dobavljač treba popuniti obrazac za cijenu ponude koja je sastavni dio tenderske dokumentacije. Sve cijene trebaju biti navedene u KM, sa uračunatim porezom na dodanu vrijednost (PDV). Ponuđena cijena robe treba uključivati sve obaveze vezano za tu robu a naročito: porezne, carinske, taksene, špeditorske i slične usluge ostvarene do mjesta isporuke robe Ugovornom organu.

5.6. Datum javnog otvaranja ponuda (član 33. ZJN, član 13. UPZ)

12.12.2007. godine u 11,00 sati, u prostorijama Ministarstva industrije, energetike i rudarstva Tuzlanskog kantona, Slatina br.2, Tuzla, IV sprat. Otvaranju ponuda mogu prisustvovati ovlašteni predstavnici ponuđača uz prezentaciju pismenog ovlaštenja.

5.7. Period važenja ponuda

Minimalni vremenski period važnosti ponude koji je ponuđač dužan obezbjeđiti je 90 dana nakon krajnjeg roka za podnošenje ponuda.

## **6. KVALIFIKACIJA**

Uslovi za učešće – lična situacija (član 23. ZJN)

Pravo na učešća u postupku dodjele ugovora imaju svi ponuđači u BiH, koji su registrovani za obavljanje djelatnosti koja je predmet ponude, osim ponuđača koji su isključeni iz prava učešća u postupku dodjele ugovora o javnim nabavkama u skladu sa članom 23. Zakona o javnim nabavkama u BiH, što ponuđači dokazuju ovjerenom validnom dokumentacijom.

Ponuđači kao dokaze treba da dostave slijedeće:

1. Uvjerenje nadležnog organa da ponuđač nije u postupku stečaja ili likvidacije, niti da je nad istim obavljen postupak stečaja ili likvidacije, ne starije od 3 mjeseca,
  2. Uvjerenje da nije osuđen u sudskom postupku za kršenje zakona u smislu njegovog poslovnog ponašanja u posljednjih pet godina, ne starije od 3 mjeseca,
  3. Uvjerenje da nije proglašen krivim za ozbiljan profesionalni prekršaj od strane nadležnog suda u posljednjih 5 godina, ne starije od 3 mjeseca,
  4. Uvjerenje nadležnog organa o izmirenim obavezama prema fondu PIO/MIO, ne starije od 3 mjeseca,
  5. Uvjerenje nadležnog organa o izmirenim obavezama zdravstvenog osiguranja, ne starije od 3 mjeseca,
  6. Uvjerenje o plaćenim porezima izdato od strane nadležne poreske uprave u sjedištu pravnog lica, ne starije od 3 mjeseca,
  7. Uvjerenje o plaćenim porezima od Uprave za indirektno oporezivanje, ne starije od 3 mjeseca,
  8. Potpisana izjava u skladu sa članom 6. i članom 13. Zakona o sukobu interesa u institucijama vlasti BiH („Službeni glasnik BiH“, broj: 16/02, 14/03 i 12/04).
- Uslovi za učešće – sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti (član 24. ZJN),
1. Naziv i tačna adresa ponuđača, broj telefona i faksa,
  2. Porezni, identifikacioni broj i PDV broj ponuđača,
  3. Ovjeren izvod iz sudskog registra (ne stariji od 3 mjeseca)
  4. Dokaz da je ponuđač ovlašteni distributer za vozila
- Uslovi za učešće – ekonomska i finansijska podobnost (član 25. ZJN)
1. Bilans stanja i bilans uspjeha za 2006. godinu,
  2. Potvrda banke da račun ponuđača nije bio blokiran u posljednjih 6 mjeseci
- Uslovi za učešće – tehnička i/ili profesionalna sposobnost (član 26. ZJN)
1. Referens lista izvršenih usluga u posljednje dvije godine, potpisana i ovjerena od strane ovlaštenog lica ponuđača

Pored uslova i kriterija navedenih u objavljenom obavještenju o nabavci roba, ponuda mora biti potpisana od strane ovlaštenog lica i ovjerena i mora sadržavati:

1. Naziv i tačnu adresu ponuđača, broj telefona i faksa,
2. Cijenu izraženu u konvertibilnim markama (KM), sa uračunatim porezom na dodanu vrijednost (PDV), a prema specifikaciji koja je sastavni dio tenderske dokumentacije. Cijene se unose u originalnu tabelu.
3. Potpisanu i ovjerenu izjavu o roku isporuke robe,
4. Potpisanu i ovjerenu izjavu o uslovima i načinu plaćanja robe,
5. Potpisanu i ovjerenu izjavu o garanciji na isporučenu robu.

## **7. OCJENA PONUDA**

7.1. Kriteriji za dodjelu ugovora (član 34. ZJN). Ekonomski najpovoljnija ponuda.

Ugovor se dodjeljuje kvalifikovanom dobavljaču koji je dostavio najbolje ocijenjenu prihvatljivu ponudu u skladu sa slijedećim kriterijima:

- ukupna cijena ..... do 70 bodova
- ovlašteni servis na području TK ..... do 10 bodova
- garantni rok ..... do 10 bodova
- rok isporuke ..... do 10 bodova

Ugovor se dodjeljuje dobavljaču koji je dobio najviši ukupan broj bodova.

#### 7.2. Primjena preferencijalnog tretmana domaćeg (član 20. UPZ)

Ukoliko u predmetnoj nabavci ponuđači ispunjavaju uslove za primjenu preferencijalnog tretmana domaćeg, radi mogućnosti primjene istog trebaju dostaviti – certifikat o bh. porijeklu robe kojim dokazuju da roba koju nude ima najmanje 50% porijeklo iz BiH, izdat od strane Vanjskotrgovinske komore BiH.

Preferencijalni tretman cijena će se primjenjivati samo u svrhu poređenja ponuda prilikom ocjene ponuda, u skladu sa članom 35 Zakona.

### 9. POTPISIVANJE UGOVORA

Ugovorni organ će obavjestiti dobavljača čija je ponuda izabrana o datumu i mjestu potpisivanja ugovora.

#### TEHNIČKI OPIS MOTORNOG VOZILA (NOVOG)

##### Motor

1. Motor 4- cilindrični dizelski motor  
Izvedba motora 2,0 / 1968
2. Maksimalna snaga, KV (KS) 103 (140) / 4000
3. Max. okretni moment, Nm pri 1/min 320/1750-2500
4. Emisija štetnih ispušnih plinova Euro 4
5. Mjenjač 6-stupanjski ručni mjenjač

##### Masa, kg

1. Masa praznog vozila 1) 1281
2. Opterećenje 589

##### Najveća brzina km/h

1. sa 6-stupanjski ručni mjenjač 205

##### Dimenzije

1. Duljina, mm 4204
2. Širina, mm 1759
3. Visina, mm 1513
4. Međuosovinski razmak 2578

## **Broj vrata**

1. 4+1 (prtljažnik)

## **Prtljažnik**

1. Volumen prtljažnika, l 4)

350

## **- Serijska oprema**

1. Koncept izduvnih gasova EU4
2. ABS, EDS, ASR
3. Volan (3 kraka)
4. Pretinac za odlaganje ispred suvozača sa mogućnošću vađenja
5. Elektromehanički servoupravljač, podesiv ovisno o brzini
6. Alat i dizalica
7. Sjedalo vozača podesivo po visini
8. Nasloni za glavu nazad
9. Automatski sigurnosni pojasevi sa vezanjem u tri tačke sa zatezivačem pojaseva, podesivi po visini
10. Sigurnosni pojasevi nazad
11. Normalna sjedala naprijed
12. Poklopac prtljažnog prostora
13. Termoizolaciona stakla
14. Centralno zaključavanje sa daljinskom kontrolom, dva ključa
15. Unutrašnje ogledalo sa zatamnjenjem
16. Električni podizači stakla naprijed i nazad
17. Zračni jastuk za vozača i suvozača, sa mogućnošću deaktiviranja zračnog jastuka suvozača
18. Sistem zračnih jastuka za glavu naprijed i nazad, bočni zračni jastuci naprijed
19. Vanjska ogledala električno podesiva sa mogućnošću zagrijavanja
20. Elektronska blokada motora
21. Regulacija dužine glavnih svjetala
22. Čelični točkovi 6Jx15
23. Gume 195/65 R 15
24. Obloge sjedala od tkanine, dizajn „medija“
25. Dva naslova za glavu naprijed
26. Grijanje sa mehaničkom regulacijom
27. Automatski klima uređaj
28. MUL-T-LOCK sistem protiv krađe vozila

## **Dodatna oprema**

- Rezervni točak
- Trokut
- Prekidač za dnevno svjetlo
- Integrirana bijela svjetla za maglu
- Izvedba za pušače
- Multifunkcionalni pokazatelj
- Metalik/perlefekt-lak
- Radio CD-Player MP3 (4 zvučnika), 2x20W

## Prateća oprema

- Prva pomoć, trokut, uže za šlepanje i sijalice
- Podni prostirači
- Srednji naslon za ruku naprijed sa pretince i dva držača čaša    nazad ...

## IZJAVA DOBAVLJAČA

U odgovoru na vaše pismo poziva na tender za gore navedeni ugovor, Mi, dolje potpisani, ovim izjavljujemo slijedeće:

1. Pregledali smo i prihvatamo u potpunosti sadržaj tenderske dokumentacije br. 03/1-05-2898/07. Ovom izjavom prihvatamo njene odredbe u cijelosti, bez ikakvih rezervi ili ograničenja.
2. Nudimo dostavljanje slijedećih roba, u skladu sa uslovima iz tenderske dokumentacije, kriterijima i utvrđenim rokovima, bez ikakvih rezervi ili ograničenja:

---

(opis roba uz naznaku količine i zemlju porijekla)

3. Cijena naše ponude (bez popusta koji je opisan u tački 4) iznosi:

---

\_\_\_\_\_ KM

U prilogu se nalazi naš obrazac za cijenu ponude, koji je popunjen u skladu sa aneksom 3 tenderske dokumentacije.

4. Dajemo popust u iznosu od .....% ili ..... u slučaju da nam bude dodijeljena nabavka robe.
5. a) Naše preduzeće je domaće sa sjedištem u BiH i najmanje 50% ponuđenih roba za izvršenje ugovora je iz BiH, te stoga naša ponuda potpada pod odredbe o preferencijalnom tretmanu domaćeg .  
b) Naša ponuda ne uživa preferencijalni tretman domaćeg.
6. Ova ponuda važi 90 dana računajući od isteka roka za podnošenje ponuda, tj. do 10.03.2008. godine.
7. Ispunjavamo sve kvalifikacione uslove koji su navedeni u tački 6. tenderske dokumentacije i ne nalazimo se ni u jednoj situaciji navedenoj u tenderskoj dokumentaciji zbog koje bismo bili isključeni iz učešća. U prilogu se nalaze dokumenti kojim potvrđujemo da su kvalifikacioni uslovi ispunjeni.

Ime i prezime lica koje je ovlašteno da predstavlja dobavljača:

(.....)

Potpis: (.....)

Mjesto i datum: (.....)

Pečat firme / preduzeća:

Uz ponudu je dostavljeno slijedeće:

(Popis dostavljenih dokumenata i Aneksa, sa nazivom istih)

ANEKS 3

### OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE

Naziv dobavljača: \_\_\_\_\_

Ponuda br: . \_\_\_\_\_

1	2	3	4	5	6	7
Stavka br.	Opis roba	Zemlja porijekla	Količina kom.	Jedinična cijena bez PDV-a (uključujući dostavu i ostale troškove	Ukupna cijena po stavki bez PDV-a (4 x 5)	Ukupna cijena po stavki sa PDV-om
			<b>1.</b>			
Ukupan iznos						

Potpis dobavljača \_\_\_\_\_

M.P.

Mjesto:

Datum:

ANEKS 2

**OBRAZAC ZA DOSTAVLJANJE PONUDE-ROBE**

**Naziv ugovora i broj nabavke: Ugovor o nabavci putničkog vozila broj:03/1-05-2898/07**

Obavještenje o nabavci objavljeno u «Službenom glasniku BiH» broj 85/07 od 12.11.2007. godine.

*(mjesto i datum)*

---

**PRIMA:**

**TUZLANSKI KANTON, MINISTARSTVO INDUSTRIJE, ENERGETIKE I RUDARSTVA**

**DOSTAVIO:** *(Prema slijedećoj tabeli)*

	Ime/Imena dobavljača	Potpis
Glavni dobavljač		

**KONTAKT LICE** *(za ovu ponudu)*

<b>Ime i prezime</b>	
<b>Adresa</b>	

<b>Telefon</b>	
<b>Faks</b>	
<b>E-mail</b>	

M.P.

ANEKS 4

### **POVJERLJIVE INFORMACIJE**

Informacija koja je povjerljiva	Brojevi stranica s tim informacijama, u ponudi	Razlozi za povjerljivost tih informacija	Vremenski period u kojem će te informacije biti povjerljive

Potpis i pečat dobavljača

---

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
**Federacija Bosne i Hercegovine**  
**TUZLANSKI KANTON**  
**Ministarstvo industrije, energetike i rudarstva**

**Broj: 03/1-05-2898/07**  
**Tuzla, 06.11.2007 godine**

**OBAVJEŠTENJE O NABAVCI**

**ROBE**

**Odjeljak I: UGOVORNI ORGAN**

**I.1. PUNI NAZIV I ADRESA UGOVORNOG ORGANA**

**Organizacija: Ministarstvo industrije, energetike i rudarstva**

**Kontakt osoba: Amela Bećirević**

**Adresa: Slatina broj 2**

**Poštanski broj: 75000**

**Grad: Tuzla**

**Identifikacioni broj: 4209419440001**

**Telefon: 00387 35 280 – 389**

**Fax: 00387 35 281 – 071**

**Internet adresa: vladatk.kim.ba**

**I.2. ADRESA NA KOJOJ SE MOGU DOBITI DODATNE INFORMACIJE**

**Kao pod I.1.**

**I.3. ADRESA NA KOJOJ SE MOŽE DOBITI DOKUMENTACIJA**

**Kao pod I.1.**

**I.4. ADRESA NA KOJU SE DOSTAVLJAJU PONUDE – ZAHTJEVI ZA UČEŠĆE**

**Kao pod I.1.**

**I.5. VRSTA UGOVORNOG ORGANA (član 3. ZJN)**

**I.5.a upravni organ**

**I.5.b na kantonalnom nivou**

**Odjeljak II: PREDMET UGOVORA**

## II.1. VRSTA UGOVORA

Rođe

## II.2. DALI SE NAMJERAVA ZAKLJUČITI OKVIRNI SPORAZUM? (član 32. ZJN)

Ne

## II.3. NAZIV – REFERENCA POD KOJIM JE KONKRETAN UGOVOR EVIDENTIRAN KOD UGOVORNOG ORGANA

Odluka o nabavci novog putničkog automobila broj: 03/1-05-2898/07

## II.4. OPIS PREDMETA UGOVORA

### NABAVKA NOVOG PUTNIČKOG VOZILA:

1. Godina proizvodnje 2007. god.
  2. Motor 4- cilindrični dizelski motor
  3. Izvedba motora 2,0 / 1968
  4. Maksimalna snaga, KV (KS) 103 (140) / 4000
  5. Max. okretni moment, Nm pri 1/min 320/1750-2500
  6. Emisija štetnih ispušnih plinova Euro 4
  7. Mjenjač 6-stupanjski ručni mjenjač
  8. Međuosovinski razmak 2578.
- (Dodatna i serijska oprema detaljno specificirana u tenderskoj dokumentaciji).

## II.5. UKUPNA KOLIČINA (BROJ JEDINICA) I/ILI OBIM UGOVORA

Jedan automobil prema Odluci o nabavci

## II.6. MJESTO ISPORUKE ROBA ILI LOKACIJA IZVRŠENJA USLUGA ILI RADOVA

Ministarstvo industrije, energetike i rudarstva, Slatina br.2

## II.8. PRIHVATLJIVOST ALTERNATIVNIH PONUDA? (Član 17. ZJN)

Ne

## II.9. TRAJANJE UGOVORA ILI ROK IZVRŠENJA

Ugovor će se izvršiti u 2007. godini

## Odjeljak III: PRAVNE, EKONOMSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

### III.5. USLOVI ZA UČEŠĆE – LIČNA SITUACIJA (Član 23. ZJN)

Dokaz ponuđača da nema smetnji za njegovo sudjelovanje u javnom nadmetanju u smislu odredbi u članu 23. tačka stav 1. tačke od (a) do (g) ZJN. Priloženi dokazi nemogu biti stariji od 3 (tri) mjeseca.

### III.6. USLOVI ZA UČEŠĆE – SPOSOBNOST ZA OBAVLJANJE PROFESIONALNE

DJELATNOSTI (Član 24. ZJN)

Uslovi dati u tenderskoj dokumentaciji

### III.7. USLOVI ZA UČEŠĆE – EKONOMSKA I FINANSIJSKA PODOBNOST

(Član 25. ZJN)  
Uslovi dati u tenderskoj dokumentaciji

### III.8. USLOVI ZA UČEŠĆE – TEHNIČKA I/ILI PROFESIONALNA SPOSOBNOST

(Član 26. ZJN)  
Uslovi dati u tenderskoj dokumentaciji.

## Odjeljak IV: POSTUPAK

### IV.1. VRSTA POSTUPKA

Otvoreni

### IV.2. KRITERIJI ZA DODJELU UGOVORA (Član 34. ZJN)

Ekonomski najpovoljnija ponuda u smislu niže navedenih kriterija:

- |                                   |              |
|-----------------------------------|--------------|
| -ukupna cijena                    | do 70 bodova |
| - ovlašteni servis na području TK | do 10 bodova |
| - garantni rok                    | do 10 bodova |
| - rok isporuke                    | do 10 bodova |

### IV.3. PRIMJENA PREFERENCIJALNOG TRETMANA DOMAĆEG (Član 20. UPZ)

Da

### IV.4. USLOVI ZA DOBIJANJE TENDERSKE DOKUMENTACIJE (Član 18. ZJN)

Tenderska dokumentacija biće dostupna na zvaničnom web sajtu i na adresi I.1. (četvrti sprat)

### IV.5. ZAHTJEVI U POGLEDU JEZIKA PONUDE (Član 8. ZJN)

Ponudu dostaviti na jednom od službenih jezika naroda BiH

### IV.6. ROK ZA PRIJEM PONUDA – ZAHTJEVA ZA UČEŠĆE

Do 10.12.2007. godine do 16:00 sati u zatvorenoj kovrti sa naznakom „Ne otvaraj-javna nabavka putničkog automobila“

### IV.7. MINIMALAN VREMENSKI PERIOD VAŽNOSTI PONUDE KOJI JE PONUĐAČ

DUŽAN OBEZBIJEDITI

90 dana nakon krajnjeg roka za podnošenje ponuda

### IV.8. DATUM I MJESTO OTVARANJA PONUDA (Član 33. ZJN, član 13. UPZ)

12.12.2007. godine u 11:00 sati  
Ministarstvo industrije, energetike i rudarstva

## Odjeljak V: DODATNE INFORMACIJE

Ponude se podnose lično ili putem pošte na adresu: Ministarstvo industrije, energetike i rudarstva TK, Slatina broj 2, u zapečaćenoj kovrti.

*NAPOMENA: Ako se ponude dostavljaju lično, u tom slučaju se predaju na pisarnicu Vlade Kantona, Slatina broj 2, radi protokolisanja ponude. Ponude prispjele nakon zadanog roka neće biti razmatrane. Javnom otvaranju ponuda, uz prezentaciju pismenog ovlaštenja može da prisustvuje po jedan predstavnik ponuđača. Ministarstvo industrije, energetike i rudarstva TK nesnosi nikakve troškove u otvorenom postupku, te zadržava pravo da prihvati ili odbije u potpunosti ili djelimično svaku ponudu i okonča postupak dodjele ugovora u skladu sa članom 12. Zakona o javnim nabavkama BiH.*

